

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 11/98 НА СЪВЕТА

от 11 декември 1997 година

за изменение на Регламент (ЕИО) № 684/92 за общите правила за международен превоз на пътници с автобус

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 75, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на Комисията¹,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет²,

в съответствие с процедурата, упомената в член 189в от Договора³,

(1) като има предвид, че съгласно член 75, параграф 1, а) от Договора, установяването на обща транспортна политика включва, *inter alia*, и установяването на общи правила, приложими за международния превоз на пътници по шосе;

(2) като има предвид, че такива правила се съдържат в Регламент на Съвета (ЕИО) № 684/92 от 16 март 1992 г. за общите правила за международен превоз на пътници с автобус⁴;

(3) като има предвид, че член 20 от Регламент (ЕИО) № 684/92 предвижда до 1 юли 1995 г. Комисията да представи на Съвета доклад за прилагането на Регламента, и до 1 януари 1997 г. Съветът да приеме, по предложение на Комисията, правила за опростяване на процедурите, включително и, въз основа на заключенията от доклада, премахването на разрешителните;

(4) като има предвид, че следва да се опростят и подобрят дефинициите за различните видове международни превози с автобус; като има предвид, че тези превози могат да се класират като редовни линии, специализирани редовни линии и случайни превози; като има предвид следователно, че може да се премахне понятието совалков превоз;

¹ ОВ С 203, 13.7. 1996 г., стр. 11. и ОВ С 107, 5.4.1997 г., стр. 3.

² ОВ С 66, 3.3.1997 г., стр. 3.

³ Становище на Европейския парламент от 28 ноември 1996 г. (ОВ С 380, 16.12.1996 г., стр. 40), Обща позиция на Съвета от 14 април 1997 г. (ОВ С 164, 30.5.1997 г., стр. 1) и Решение на Европейския парламент от 16 юли 1997 г. (ОВ С 286, 22.9.1997 г., стр. 85).

⁴ ОВ L 74, 20.3.1992 г., стр. 1.

(5) като има предвид, че следва да се въведе режим за достъп до пазара без разрешително за всички случайни превози, за редовните специализирани линии, както и за всички превози, извършвани за собствена сметка;

(6) като има предвид, че следва да се запази режимът на разрешителните за редовните линии, като същевременно се въведе определена степен на гъвкавост по отношение на условията за експлоатация на тези линии;

(7) като има предвид, че за да се запази конкуренцията между различните видове транспорт, следва да се премахне, след определен срок, приоритетната позиция на железопътния транспорт в контекста на установяването на автобусна линия;

(8) като има предвид, че за да се улесни контролът на транспортните операции, международният превоз на пътници по шосе срещу заплащане следва да бъде предмет на лиценз на Общността, изготвен съгласно хармонизиран образец и издаден по бърза и ефикасна административна процедура;

(9) като има предвид, че е необходима по-голяма гъвкавост за някои от предвидените срокове по отношение на процедурата за издаване на разрешителни;

(10) като има предвид, че държавите-членки са тези, които трябва да предприемат необходимите мерки за изпълнението на настоящия регламент, по-специално по отношение на налагането на санкции, които следва да бъдат ефективни, адекватни и с възпиращ ефект;

(11) като има предвид, че следва да се предвиди Комисията да бъде подпомагана от консултативен комитет при приемане на мерки за изпълнение на регламента, отнасящи се до транспортните документи;

(12) като има предвид, че следва да се предвиди подходящ срок за въвеждане на лиценз на Общността;

(13) като има предвид, че трябва да се следи прилагането на настоящия регламент на базата на доклад, който трябва да бъде представен от Комисията,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕИО) № 684/92 се изменя, както следва:

1) В член 2:

- в точка 1.1 се добавя следната алинея: “редовният характер на линиите не се изменя поради адаптирането на условията за експлоатация на линиите.”

- в точка 1.2 г) се заличава,
- в точка 1.3 думите “използването на допълнителни превозни средства и на по-чести интервали” се заличават,
- точка 2 се заличава,
- точка 3.1 се заменя със следния текст:

“3.1. Случайните превози са превози, които не отговарят на дефиницията за редовни линии, включително специализираните редовни линии, и които се характеризират преди всичко с това, че превозват групи от пътници, събрани по инициатива на даден възложител или на самия превозвач;

Организирането на дублиращи или временни линии, подобни на съществуващите редовни линии и обслужващи същата клиентела като последните, е предмет на разрешително съгласно процедурата, установена в раздел II.”

- точка 3.2 се заличава,
- в точка 3.4, втората алинея, думите “след консултации с държавите-членки” се заменят с думите “съгласно процедурата, предвидена в член 16а”,
- точка 4 се заменя със следния текст:

“4. Транспортни операции за собствена сметка

Транспорти операции за собствена сметка са тези, които се извършват с нетърговска или с нестопанска цел от физическо или юридическо лице, при условие че:

- транспортната дейност представлява за това физическо или юридическо лице само страничен вид дейност;
- превозните средства, които се използват, са собственост на това физическо или юридическо лице, или са били закупени на изплащане от тях, или са предмет на дългосрочен договор за лизинг и се управляват от член на персонала на това физическо или юридическо лице или от самото физическо лице.”

2) В член 3, параграф 1, първото тире се заменя със следния текст:

"- има разрешително в държавата по установяване да извършва превози с автобус по редовни линии, включително и специализирани редовни линии или случайни превози,”

3) Добавя се следният член 3а:

“Член 3а

Лиценз на Общността

1. За осъществяването на международни превози на пътници с автобус, всеки превозвач, който отговаря на критериите, установени в член 3, параграф 1, трябва да притежава лиценз на Общността, издадена от компетентните власти на държавата-членка по установяване, съгласно образца, фигуриращ в приложението.
2. Компетентните власти на държавата-членка по установяване издават на титуляра оригинала на лиценз на Общността, който се съхранява от превозвача, както и толкова заверени копия, колкото е броят на превозните средства, използвани за международен превоз на пътници, с които титулярът на лиценза разполага, и които са или изцяло негова собственост, или по силата по-специално на договор за покупка на изплащане, на договор за наем или договор за лизинг.
3. Лицензът се издава на името на превозвача. Тя не може да се прехвърля на трети лица. В превозното средство трябва да има заверено копие от лиценза, което да бъде представяно при всяко поискване от контролните длъжности лица.
4. Лицензът на Общността се издава за срок от пет години, който подлежи на подновяване.
5. Лицензът на Общността замества документа, издаван от компетентните власти на държавата-членка по установяване, с който се удостоверява, че превозвачът се допуска до пазара на международния превоз на пътници по шосе.
6. При подаване на заявление за лиценз, и след това най-малко веднъж на пет години, компетентните власти на държавата-членка по установяване, проверяват дали превозвачът отговаря или продължава да отговаря на условията по член 3, параграф 1.
7. В случай, че условията, посочени в член 3, параграф 1 не са спазени, компетентните власти на държавата-членка по установяване отказват, чрез мотивирано решение, издаването или подновяването на лиценз на Общността.
8. Държавите-членки гарантират, че заявителят или титулярът на лиценз на Общността може да обжалва решението за отказ или отнемане на този лиценз от компетентните власти на държавата-членка по установяване.
9. Най-късно до 31 януари на всяка година, държавите-членки информират Комисията за броя на превозвачите, които към 31 декември на предходната година са били титуляри на лиценз на Общността, както и за броя заверени копия, съответстващи на броя на превозните средства в движение към тази дата.

10. Държавите-членки могат да решат лиценза на Общността да бъде валиден също така и за извършването на национални транспортни операции.”

4) Член 4 се заменя със следния текст:

“Член 4

Достъп до пазара

1. За случайните превози, дефинирани в член 2, точка 3.1, не се изисква разрешително.
2. За специализираните редовни линии, дефинирани в член 2, точка 1.2, не се изисква разрешително, при условие че те са обхванати от договор, сключен между организатора и превозвача.
3. Не се изисква разрешително и за празните курсове на превозните средства, във връзка с транспортните операции, визирани в точки 1 и 2.
4. За редовните линии, дефинирани в член 2, точка 1.1, първата алинея, както и за специализираните редовни линии, които не са обхванати от договор, сключен между организатора и превозвача, се изисква разрешително съгласно членове 5 до 10.
5. Режимът на транспортните операции за собствена сметка е определен в член 13.”

5) Заглавието на раздел II се заменя със заглавието **"РЕДОВНИ ЛИНИИ, ЗА КОИТО СЕ ИЗИСКВА РАЗРЕШИТЕЛНО"**.

6) В член 5:

- в параграф 1, втората алинея, първото изречение се заменя със следния текст:

"В случая на сдружение на предприятия за експлоатация на редовна линия, разрешителното се издава поименно за всяко предприятие."

- в параграф 2, първото изречение се заменя със следния текст:

"2. Максималният срок на валидност на разрешителното е пет години."

- в параграф 3, г) се заменя със следния текст: "г) спирките и разписанията."

- в параграф 4, думите "след консултации с държавите-членки" се заменят с думите "съгласно процедурата, предвидена в член 16а"

- параграф 5 се заменя със следния текст:

"5. Разрешителното дава право на неговия титуляр или титуляри, да извършват редовни превози на територията на всички държави-членки, през които преминава маршрутът на линията."

- добавя се следният параграф:

"6. Превозвачът, обслужващ редовна линия може да използва допълнителни превозни средства, за да преодолее временни или извънредни ситуации.

В този случай, превозвачът трябва да осигури следните документи, които да се намират в превозното средство:

- копие от разрешителното за редовна линия,

- копие от договора, сключен между превозвача, обслужващ редовната линия и предприятието, което предоставя допълнителните превозни средства, или еквивалентен документ,

- заверено копие от лиценз на Общността, издадена на превозвача, обслужващ редовната линия."

7) Член 6 се изменя, както следва:

- параграф 1 се заменя със следния текст:

"1. Заявленията за разрешителни за редовни линии се подават до компетентната власт в държавата-членка, на чиято територия се намира отправният пункт, наричан по-нататък "лицензиращ орган". Под "отправен пункт" се разбира един от крайните пунктове на линията."

- в параграф 2, думите "след консултации с държавите-членки" се заменят с думите "съгласно процедурата, предвидена в член 16а."

- параграф 3 се заменя със следния текст:

"3. Заявителите представят към заявлението за издаване на разрешително всякакви допълнителни сведения, които сметнат за необходими, или които са им поискани от лицензиращия орган, и по-специално разписанието за управление, позволяващо да се контролира спазването на законодателството на Общността по отношение на времето за управление и почивка, както и копие от предвидения в член 3а лиценз на Общността за международен превоз на пътници по шосе срещу заплащане"

8) Член 7 се заменя със следния текст:

"Член 7

Процедура за издаване на разрешително

1. Разрешителното се издава със съгласието на властите от всички държави-членки, на чиито територии се качват или слизат пътници. Лицензиращият орган предоставя на тези власти, както и на компетентните власти на държавите-членки, през чиито територии се преминава без да се качват или да слизат пътници, едновременно със своята преценка и копие от заявлението, както и от всякакви други необходими документи.
2. Компетентните власти на държавите-членки, чието съгласие е било поискано, уведомяват лицензиращия орган за своето решение в срок от два месеца. Този срок се изчислява от датата на получаване на искането за становище, което фигурира в уведомлението за получаване. Ако лицензиращият орган не получи отговор в този срок, се счита, че запитаните власти са дали своето съгласие и лицензиращият орган издава разрешителното.

Властите на държавите-членки, през чиито територии се преминава без да се качват или да слизат пътници, могат да представят на лицензиращия орган своите забележки в посочения в първата алинея срок.

3. Съгласно параграфи 7 и 8, лицензиращият орган взема решение в срок от четири месеца, считано от датата на подаване на заявлението от превозвача.
4. Разрешителното не се издава, ако:

а) заявителят не е в състояние да извършва превоза, предмет на заявлението, с оборудване, с което пряко разполага;

б) заявителят има минали нарушения на националните или международни разпоредби в областта на шосейния транспорт, по-специално на условията и предписанията, отнасящи се до разрешителните за международни превози на пътници, или е извършил тежки нарушения на законодателството в областта на безопасността по пътищата, особено по отношение на нормите, приложими за превозните средства и времето за управление и почивка на водачите;

в) в случай на заявление за подновяване на разрешително, не са спазени условията за разрешителното;

г) се установи, че линията, която е предмет на заявлението, ще застраши пряко съществуването на вече лицензирани редовни линии, освен в случаите, когато тези редовни линии се обслужват само от един превозвач или група превозвачи;

д) изглежда, че обслужването на линии, които са обхванати в заявлението, е насочено единствено към най-доходоносните от съществуващите линии по съответните връзки;

е) дадена държава-членка реши, въз основа на подробен анализ, че въпросната линия ще засегне сериозно жизнеспособността на сравнима железопътна линия в съответните преки участъци. Всяко решение, взето в

приложение на настоящата разпоредба, както и мотивите за него, се съобщават на заинтересованите превозвачи.

От 1 януари 2000 г., в случаите, когато съществуваща международна автобусна линия засяга сериозно жизнеспособността на подобна железопътна линия в съответните преки участъци, дадена държава-членка може, със съгласието на Комисията, да спре или да отнеме разрешителното за обслужване на международната автобусна линия, след като даде шестмесечно предизвестие на превозвача.

Фактът, че даден превозвач предлага по-ниски цени от тези, предлагани от други шосейни превозвачи, или че въпросната връзка вече се обслужва от други шосейни превозвачи, не може сам по себе си да бъде оправдание за отказ на заявлението.

5. Лицензиращият орган, както и компетентните власти на всички държави-членки, които следва да вземат участие в процедурата по постигане на съгласието, предвидено в параграф 1, могат да отхвърлят заявленията единствено поради причини, съвместими с настоящия регламент.
6. Ако процедурата по постигане на съгласието, упоменато в параграф 1 не даде възможност на лицензиращия орган вземе решение за заявлението, Комисията може да бъде сезирана в срок до пет месеца, считано от датата да подаване на заявлението от превозвача.
7. Комисията, след консултации със съответните държави-членки, взема решение в срок до десет седмици, което влиза в сила тридесет дни след уведомяването на съответните държави-членки.
8. Решението на Комисията е приложимо до момента на постигането на съгласие между съответните държави-членки.
9. След като приключи процедурата, предвидена в настоящия член, лицензиращият орган информира всички власти, визирани в параграф 1, за своето решение и им изпраща копие от разрешителното; компетентните власти на транзитните държави-членки могат да се откажат от тази информация."
- 9) В член 8, параграф 3, втората алинея, след думата "адаптиране" се добавят думите "на интервали".
- 10) В член 9 се заличава параграф 4.
- 11) Заглавието на раздел III се заменя със заглавието **"СЛУЧАЙНИ ПРЕВОЗИ И ДРУГИ ПРЕВОЗИ, ЗА КОИТО НЕ СЕ ИЗИСКВА РАЗРЕШИТЕЛНО"**.
- 12) Член 11 се заменя със следния текст:

"Член 11

Пътен лист

1. Превозите, визирани в член 4, параграф 1, се извършват с пътен лист.
2. Превозвачите, осъществяващи случайни превози, следва да попълват пътния лист преди всяко пътуване.
3. Пътният лист съдържа най-малко следната информация:
 - а) вида на превоза;
 - б) основния маршрут;
 - в) съответния превозвач или превозвачи.
4. Пътните книжки с пътни листове се издават от компетентните власти на държавата-членка, в която е установено транспортното предприятие или от упълномощени от тях органи.
5. Комисията приема образца за пътния лист, както и условията и реда за използването му, съгласно предвидената в член 16а процедура."
- 13) В член 12, първия параграф, думите "за международен совалков превоз с настаняване за нощувка и" се заличават.
- 14) В член 13:
 - параграф 2 се заличава,
 - в параграф 3 думите "след консултации с държавите-членки" се заменят с думите "съгласно предвидената в член 16а процедура".
- 15) В член 14:
 - в параграф 1, уводната част, думите "или совалков превоз" се заличават,
 - в параграф 1, последното тире се заменя със следния текст: "- цената на превоза."
- 16) Член 16 се заменя със следния текст:

"Член 16"

Санкции и взаимопомощ

1. Компетентните власти на държавата-членка по установяване на превозвача отнемат лиценза на Общността, предвиден в член 3а, когато титулярът му:
 - е престанал да отговаря на условията, предвидени в член 3, параграф 1,

- е представил неточна информация относно данните, които са били необходими за издаването на лиценз на Общността.

2. Лицензиращият орган отнема разрешителното, когато титулярът е престанал да отговаря на условията, въз основа на които е определено издаването, съгласно настоящия регламент, и по-специално при искане от страна на държавата-членка, в която е установен превозвачът. Той незабавно уведомява компетентните власти на съответната държава-членка.
3. В случай на тежко нарушение или на по-леки многократни нарушения на разпоредбите в областта на транспорта и по отношение на безопасността по пътищата, по-специално що се отнася до нормите, приложими за превозните средства, времето за управление и почивка на водачите и извършването без разрешително на предвидените в член 2, точка 1.3 дублиращи или временни линии, компетентните власти на държавата-членка по установяване на превозвача, който е извършил нарушението, могат *inter alia*, да пристъпят към отнемането на лиценза на Общността или временното и/или частично отнемане на заверените копия от лиценза на Общността.

Тези санкции се определят в зависимост от тежестта на извършеното от притежателя на лиценз на Общността нарушение и в зависимост от общия брой заверени копия, с които разполага по отношение на своя международен трафик.

4. Компетентните власти на държавите-членки забраняват, на техните територии да се извършват международни превози на пътници, обхванати от настоящия регламент, на превозвачите, които са извършили тежки и многократни нарушения на разпоредби в областта на безопасността по пътищата, по-специално що се отнася до правилата, приложими за превозните средства и времето за управление и почивка на водачите. Те незабавно уведомяват компетентните власти на съответната държава-членка.
5. При поискване, държавите-членки си предоставят една на друга всички необходими сведения, с които разполагат относно:

- нарушенията на настоящия регламент и на останалите правила на Общността, приложими за международните превози на пътници с автобус, които са извършени на тяхната територия от превозвач на друга държава-членка, както и за налаганите санкции,

- санкциите, налагани на техните собствени превозвачи за извършени нарушения на територията на друга държава-членка."

17) Добавя се следният член 16а:

"Член 16а

Когато има позоваване на процедурата, дефинирана в настоящия член, Комисията се подпомага от консултативния комитет, създаден с Регламент (ЕО) № 12/98 на Съвета от 11 декември 1997 г. за определяне на условията, съгласно

които превозвачи, които не са пребиваващи, могат да извършват национален превоз на пътници по шосе в рамките на дадена държава-членка(*), и който се председателства от представител на Комисията.

Представителят на Комисията представя на Комитета проект за мерките, които следва да се предприемат. Комитетът дава становището си по този проект в срок, който председателят може да определи в зависимост от спешността на въпроса, а когато е необходимо се пристъпва към гласуване.

Становището се вписва в протокола; освен това, всяка държава-членка има право да поиска включването на нейната позиция в този протокол.

Комисията се съобразява максимално със становището на Комитета. Тя информира Комитета за начина, по който се е съобщила с това становище.

(*) ОВ № L 4, 8.1.1998 г., стр. 10."

18) В член 19, вторият параграф се заменя със следния текст:

"Държавите-членки предприемат мерки, по-специално относно инструментите за контрол, както и относно режима на санкциите, налагани за нарушенията на разпоредбите на настоящия регламент и предприемат всички необходими мерки, за да осигурят прилагането на тези санкции. Така предвидените санкции следва да бъдат ефективни, адекватни и с възпиращ ефект. Държавите-членки уведомяват Комисията за предприетите мерки най-късно до дванадесет месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент, както и за всяка последваща промяна, във възможно най-кратки срокове. Те гарантират, че всички тези мерки се прилагат без дискриминация, основана на националността или мястото на установяване на превозвача."

19) Приложението се заменя с това, включено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Най-късно до 11 декември 1998 г., държавите-членки приемат, след консултации с Комисията, необходимите мерки за изпълнението на настоящия регламент и уведомяват Комисията за тях.

Член 3

Комисията докладва на Европейския парламент и на Съвета, най-късно до 31 декември 1999 г., за резултатите от прилагането на настоящия регламент.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила от деня, следващ публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Той се прилага от 11 декември 1998 г., с изключение на член 1, параграф 3, който се прилага от 11 юни 1999 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 11 декември 1997 година.

*За Съвета:
Председател*

M. DELVAUX-STEHRER

ПРИЛОЖЕНИЕ

"ПРИЛОЖЕНИЕ

ЕВРОПЕЙСКА ОБЩНОСТ

а)

(Дебела синя хартия – формат DIN A4)

(Първа страница на лиценза)

(Текст на официалния(те), или на един от официалните езици на държавата-членка, която издава лиценза)

Отличителен знак на държавата-членка ¹ , която издава лиценза	Наименование на компетентния орган или институция
--	---

ЛИЦЕНЗ № . . .

за международен шосеен превоз на пътници с автобус, извършван под наем или срещу заплащане

На титулярът на настоящата лиценз².....
.....
.....

се разрешава да извършва на територията на Общността международни превози на пътници по шосе под наем или срещу заплащане, при условията, определени от Регламент (ЕИО) № 684/92 на Съвета, изменен с Регламент (ЕО) № 11/98, и в съответствие с общите разпоредби на този лиценз.

Бележки:

.....
.....
.....
.....

Настоящият лиценз е валиден от до

Издаден в, на

1

¹ (B) Белгия, (DK) Дания, (D) Германия, (GR) Гърция, (E) Испания, (F) Франция, (IRL) Ирландия, (I) Италия, (L) Люксембург, (NL) Нидерландия, (A) Австрия, (P) Португалия, (FIN) Финландия, (S) Швеция, (UK) Обединено кралство.

² Име или фирмено наименование и пълен адрес на превозвача.

¹ Подпис и печат на компетентния орган или институция, които са издали лиценза.

Общи разпоредби

1. Настоящият лиценз се издава съгласно Регламент (ЕИО) № 684/92 на Съвета от 16 март 1992 г. за общите правила за международен превоз на пътници с автобус, изменен с Регламент (ЕО) № 11/98.

2. Настоящият лиценз се издава от компетентните органи на държавата-членка по установяване на превозвача, който, под наем или срещу заплащане:

- има разрешително в държавата по установяване да извършва превози с автобус по редовни линии, включително и специализирани редовни линии или случайни превози,
- отговаря на определените в съответствие със законодателството на Общността условия за достъп до професията превозвач на пътници по шосе в областта на международните и вътрешните транспортни операции,
- изпълнява изискванията за безопасност по пътищата, що се отнася до стандартите, приложими за водачите и превозните средства.

3. Настоящият лиценз дава право да се извършват, по всички транспортни връзки, за маршрути, извършвани на територията на Общността, международни шосейни превози на пътници с автобус под наем или срещу заплащане,:

- чиито отправен и краен пункт се намират в две различни държави-членки, с или без транзитно преминаване през една или повече държави-членки или трети страни,
- с тръгване от държава-членка и с местоназначение трета страна и *vice versa*, с или без транзитно преминаване през една или повече държави-членки или трети страни,
- между трети страни, с транзитно преминаване през територията на една или повече държави-членки,

както и празни курсове във връзка с неговите превози съгласно условията, установени с Регламент (ЕИО) № 684/92.

В случай на превоз с отправен пункт държава-членка и с краен пункт трета страна и *vice versa*, Регламент (ЕИО) № 684/92 се прилага за частта от маршрута, изминат на територията на държавата-членка, на която се извършва качване или слизване на пътници, след сключването на необходимото споразумение между Общността и въпросната трета страна.

4. Настоящият лиценз е поименен и не може да се прехвърля на трети лица.

5. Настоящият лиценз може да бъде отнет от компетентната власт на държавата-членка, който го е издал, по-специално когато превозвачът:

- е престанал да отговаря на условията, предвидени в член 3, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 684/92,
- е представил неточна информация относно данните, които са били необходими за издаването или подновяването на лиценза,
- е извършил тежко нарушение или по-леки многократни нарушения на разпоредбите в областта на транспорта и по отношение на безопасността по пътищата, по-специално що се отнася до нормите, приложими за превозните средства, времето за управление и почивка на водачите и извършването без разрешително на предвидените в член 2, точка 1.3 от Регламент (ЕИО) № 684/92 дублиращи или временни линии. Компетентните власти на държавата-членка по установяване на превозвача, който е извършил нарушението, могат *inter alia*, да пристъпят към отнемането на лиценза на Общността или към временното и/или частично отнемане на заверените копия от лиценза на Общността.

Тези санкции се определят в зависимост от тежестта на извършеното от титуляра на лиценза на Общността нарушение и в зависимост от общия брой заверени копия, с които той разполага за своя международен трафик.

6. Оригиналът на лиценза се съхранява от превозвача. Заверено копие от лиценза трябва да се намира в превозното средство, извършващо международна транспортна операция.

7. Настоящият лиценз следва да се представя при всяко поискване от контролните длъжности лица.

8. Титулярът на лиценза е длъжен да спазва на територията на всяка държава-членка действащите в тази държава закони, подзаконови и административни разпоредби, по-специално в областта на транспорта и движението.

9. Редовните линии са линии, които осигуряват превоза на пътници на определени интервали и по определени маршрути, като пътниците могат да се качват и да слизат на предварително определени спирки. Редовните линии са достъпни за всички, въпреки задължението, когато е необходимо, да се правят резервации.

Редовният характер на линията не се нарушава поради адаптиране на условията за експлоатация на линията.

За редовните линии се изисква разрешително.

Специализираните редовни линии са редовни линии, които осигуряват превоза на определени категории пътници, като не се допускат други

пътници, на определени интервали и по определен маршрут, като пътниците могат да се качват и да слизат на предварително определени спирки.

Специализираните редовни линии включват по-специално:

- а) превоз на работници между дома и работното място;
- б) превоз на ученици и студенти между дома и учебното заведение;
- в) превоз на военнослужещи и техните семейства между дома и военното поделение.

Редовният характер на специализираните линии не се нарушава поради факта, че организацията на превоза може да варира според различните нужди на ползвателите.

За специализираните редовни линии не се изисква разрешително, при условие че те са обхванати от договор, сключен между организатора и превозвача.

За организирането на дублиращи или временни превози, обслужващи същата клиентела както редовните автобусни линии, се изисква разрешително.

Случайните превози са превози, които не отговарят на дефиницията за редовни линии, включително специализираните редовни линии, и които се характеризират преди всичко с това, че превозват групи от пътници, събрани по инициатива на даден възложител или на самия превозвач. Организирането на дублиращи или временни линии, подобни на съществуващите редовни линии и обслужващи същата клиентела като последните, е предмет на разрешително съгласно процедурата, установена в раздел II от Регламент (ЕИО) № 684/92. Тези превози не губят характера си на случайни превози поради факта, че се извършват на определени интервали.

За случайните превози не се изисква разрешително."